



"그들이 모두 하나가 되게 해 주소서"

주님 세례 축일

2019년 1월 13일(제359호)

본당 주소: 425 Boulder Ct. #400, Pleasanton, CA 94566  
(전화) 925-600-0177 / (FAX) 925-237-8423  
사무실 e-mail: office@tvkcc.org, 웹사이트: www.tvkcc.org

주일미사: Pleasanton Middle School, MPR  
5001 Case Ave, Pleasanton, CA 94566  
평일미사(사무실): 425 Boulder Ct. #400, Pleasanton, CA 94566

|      |  |
|------|--|
| 주일학교 | 오전 9시 - 10시, <a href="http://tvkcc.org/sundayschool">http://tvkcc.org/sundayschool</a> |
| 신심단체 | 레지오 마리아 / 매 주일, 화, 수 미사 후  |
|      | 성령기도회 / 매 주 토요일 미사 후   |
|      | 울뜨레야 / 매월 셋째 주 목요일 미사 후  |
|      | 향심 기도회 / 매 주 금요일 7시  |
| 성시간  | 매월 첫 토요일 오전 9시 30분 미사 후  |

|      |                  |                        |
|------|------------------|------------------------|
| 미사   | 교중미사             | 오전 9시 - 10시            |
|      | English Mass     | 10:30 AM - 11:30 AM    |
|      | 평일미사             | 화, 수, 목, 토요일 오전 9시 30분 |
|      | Youth Mass       | 매달 첫째주, 셋째주 토요일 오후 5시  |
| 고해성사 | 매 주일 미사 30분 전    |                        |
| 유아세례 | 매달 둘째 주 토요일 미사 후 |                        |

입당\_481 봉헌\_216, 78 성체\_188, 151 파견\_1 / 해설\_전수경(안젤라) 제1독서\_장진환(라파엘) 제2독서\_최유진(마리스텔라)  
Narrator\_Susan Chough 1st Reader\_Andrew Lee(Andrew) 2nd\_Yuna Ko(Elizabeth) Prayer\_Stella Lim(Stella)

입당 송 | 마태 3,16-17 참조

주님이 세례를 받으시자 하늘이 열렸네. 성령이 비둘기처럼 그분 위에 머무르시고, 아버지의 목소리가 들려왔네. 이는 내가 사랑하는 아들, 내 마음에 드는 아들이다.

제1독서 | 이사 42,1-4.6-7 <또는 이사 40,1-5.9-11>  
Isaiah 42:1-4, 6-7

화답 송 | 시편 29(28),1ㄱ과 23ㄱㄷ과 43ㄴ과 9ㄷ-10(㉠ 11ㄴ)  
Psalms 29:1-2, 3-4, 3, 9-10

- ◎ 주님이 당신 백성에게 강복하여 평화를 주시리라.
- ◎ The lord will bless his people with peace.
- 하느님의 아들들아, 주님께 드려라. 그 이름의 영광 주님께 드려라. 거룩한 차림으로 주님께 경배하여라. ◎
- Give to the lord, you sons of god, give to the lord glory and praise, give to the lord the glory due his name; adore the lord in holy attire. ◎
- 주님의 소리 물 위에 머무네. 주님이 넓은 물 위에 계시네. 주님의 소리는 힘차고, 주님의 소리는 장엄도 하네. ◎
- The voice of the lord is over the waters, the lord, over vast waters. the voice of the lord is mighty; the voice of the lord is majestic. ◎

- 영광의 하느님 천둥 치시네. 그분의 성전에서 모두 외치네. "영광이여!" 주님이 큰 물 위에 앉아 계시네. 주님이 영원한 임금으로 앉으셨네. ◎
- The god of glory thunders, and in his temple all say, "glory!" the lord is enthroned above the flood; the lord is enthroned as king forever. ◎

제2독서 | 사도 10,34-38 <또는 티토 2,11-14;3,4-7>  
Acts 10:34-38

복음환호송 | 마르 9,7 참조 Mark 9:7

- ◎ 알렐루야.
- ◎ Alleluia.
- 하늘이 열리고 하느님 아버지의 목소리가 들려왔네. 이는 내가 사랑하는 아들이니 너희는 그의 말을 들어라. ◎
- The heavens were opened and the voice of the Father thundered: This is my beloved Son, listen to him. ◎

복음 | 루카 3,15-16.21-22 Luke 3:15-16, 21-22

영성체송 | 요한 1,32.34 참조

보라, 요한이 말하였다. 나는 보았다. 그래서 이분이 하느님의 아드님이시라고 증언하였다.



주님이 당신 백성에게 강 - 복 하 - 여 평 화 를 주 시 리 라

"새로 나오신 신자 분 모두를 환영합니다."

앓는 이들을 위한 기도 요청  
윤창섭 안드레아, 이한아 안나  
Teresa Lee

각종 질병으로 고생하시는 분들을 위해 기도해 주시고 기도가 필요하신 분은 본당 사무실로 연락 주시기 바랍니다.



세례자 요한의 설교를 들으며 백성들은 메시아가 이제 곧 오시리라는 기대를 갖게 되었습니다. 그리고 백성들은 세례자 요한이 바로 오시기로 되어 있는 그리스도가 아닐까 하는 생각이 점점 굳어져 갔고, 일부에서는 구세주로 추앙하고 있었습니다. 그렇지만 세례자 요한은 예언자요 선도자입니다. 예수님은 하나님의 아들, 영원히 다윗의 왕좌에 앉아 백성을 다스리시는 분이십니다.

예수님께서서는 세례자 요한도 감히 근접할 수조차 없는 분이로서, 성령과 불로 세례를 주시는 분이십니다. 메시아께서는 회개하는 사람들에게 성령을 폭포수와 같이 쏟아부어 주십니다. 그렇지만 회개하지 않는 자들에게는 벌을 주시고, 파멸의 불에 태우실 것입니다. 세례자 요한이 물로 베푼 세례는 다가올 구원의 때를 준비하는 의미이지, 구원의 도래 자체는 아닙니다. 그렇지만 예수님께서서는 구원의 때를 시작하십니다.

그런데 이 구원의 때를 시작하시는 예수님께서서 겸손되어 세례자 요한에게 세례를 받으십니다! 예수님께서서는 세례를 받기 위해 모여든 이들 중 하나가 되시며, 회개하는 많은 죄인들 중의 하나가 되십니다. 그리고 도움을 필요로 하는 가난한 사람들 중 하나가 되어 기도하십니다. 회개의 세례를 받으시고 기도하시면서 하나님께서 내리실 성령을 받을 준비를 하십니다.

그러자 하나님께서 예수님을 높이 들어 올려 주십니다.

먼저, 예수님 위에 하늘이 열립니다. 지금까지는 닫혀 있던 하늘이 열릴 종말의 때를 기다리고 있었습니다. "아, 당신께서 하늘을 찢고 내려오신다면! 당신 앞에서 산들이 뒤흔들리리이다."(이사 63,19) 예수님께서서 메시아

이시며 하나님께서 그분 안에서 오십니다. 예수님께서서는 이 세상에 하나님을 드러내시는 신약의 베텔(창세 28,17-19 참조)입니다.

그리고 하나님께서 예수님께 비둘기 모양으로 성령을 내려주십니다. 하나님의 성령께서 예수님께 머물며 메시아로서 하실 업적을 이루실 것이니, 새로운 창조, 계시, 생명과 지혜의 열매를 내실 것입니다.

또한 하나님의 목소리는 예수님께서서 하나님의 사랑받는 아들, 하나님의 마음에 드는 아드님이시라는 것을 선포하십니다. 예수님께서서 바로 메시아로서 우리들의 왕이시며 사제이심을 하나님께서 선포하신 것입니다.

우리도 회개하는 마음으로 세례를 받아, 성령을 받고, 하나님의 자녀가 되었으며, 예수님의 왕직과 사제직에 참여하게 되었습니다. 이를 다시 한번 깊이 성찰하고, 이제 시작될 연중 주일들을 통해 우리 인류의 메시아, 왕이시며 사제이신 예수님께서서 구원의 때를 열어 가시는 여정을 함께 따라가며 참 제자가 되어가도록 노력합시다.

박일 알렉산델 신부 | 반포1동성당 주임

|  |  |   |   |
|--|--|---|---|
| <p>KELLERWILLIAMS<br/><b>Soo Jung (Julia) Kim</b><br/>Realtor   CalBRE# 02049482<br/>925.416.9249 julia.kim@kw.com<br/>김수정 나탈리아 삼성   미국 NIH 근무</p> | <p><b>MassMutual</b><br/>건강보험, 생명보험, IRA<br/>연금(Retirement Account)<br/>장기 간호보험 401(k) Rollover<br/>허 세실리아 925-642-0756</p>  | <p>KOREAN B.B.Q<br/>영동 순두부<br/>7268 San Ramon Rd.<br/>Dublin, CA 94568<br/>925-551-0825</p>  | <p>Tri-Valley Orthodontics<br/>Jesse H. Ko DMD / Anne Yoon DDS<br/>111 Deerwood Rd. Ste. 185<br/>San Ramon, CA 94583<br/>ph. 925-272-7868<br/>www.tri-ortho.com</p> |
| <p>광고를 모집합니다.<br/>서상일 시몬,<br/>hongbo@tvkcc.org<br/>650-305-5181</p>  | <p>혁신적인 항노화 제품과<br/>훌륭한 사업기회<br/>민주란 아우레아<br/>253-468-3030<br/>jooranmin@gmail.com</p>  | <p>대 건 한 의 원<br/>한의학 박사 이준<br/>침, 안약, 체중조절, 통증조절, 체질감별, 건강상담<br/>7950 Dublin Blvd #102 Dublin, CA<br/>925-765-9755</p>  | <p>2019년 2월 18일 출발<br/>요르단 + 이스라엘<br/>성지순례<br/>신세계여행사 SHINSEGAE TRAVEL 전화: 510-688-0155</p>   |



고해성사

7. 이웃을 사랑하는 행동일까?

1) 속하는 행동

- 다른 사람에게 감사의 마음을 표현한다.
- 다른 사람에게 기쁨을 주고, 다른 사람과의 신의를 지킨다.
- 다른 사람을 위해 기도한다.
- 언제든지 연락해서 마음을 털어놓을 수 있는 좋은 친구가 되어 준다.
- 다른 사람의 잘못을 용서해 주고 자신의 잘못은 상대방에게 용서를 구한다.
- 성가시게 구는 사람에게 인내심을 발휘한다.
- 품위 있게 행동하고 고결한 이상을 추구한다.
- 의롭지 못한 일에 대해 의롭지 못하다고 말한다.
- 다른 사람들과 함께 기뻐하고, 소외된 이들을 돌본다.
- 다른 사람에게 상처를 주지 않고, 상대방을 존중하며, 성실하게 대한다.

2) 속하지 않는 행동

- 남을 욕하고 비방하며 나무란다.
- 다른 사람을 무시한다.
- 다른 사람을 시샘한다.
- 다른 사람의 비밀을 소문낸다.
- 다른 사람의 물건을 훔친다.
- 남을 속이거나 사실을 왜곡한다.
- 자신의 이익을 위해 다른 사람을 조종하고 이용한다.
- 잘못된 행동을 하는 친구를 말리지 않는다.
- 거짓으로 약속을 한다.
- 다른 사람과 화해하지 않고 자신의 잘못을 돌아보지 않는다.
- 다른 사람의 낙태를 반대하지 않거나 낙태하도록 도와준다.

What is Apostolic Tradition?

Apostolic Tradition is the transmission of the message of Christ, brought about from the very beginnings of Christianity by means of preaching, bearing witness, institutions, worship, and inspired writings. The apostles transmitted all they received from Christ and learned from the Holy Spirit to their successors, the bishops, and through them to all generations until the end of the world.

In what ways does Apostolic Tradition occur?

Apostolic Tradition occurs in two ways: through the living transmission of the word of God (also simply called Tradition) and through Sacred Scripture which is the same proclamation of salvation in written form.

YOUCAT 발췌

|  |   |   |  |   |   |  |   |
|--|---|---|--|---|---|--|---|
|  <p><b>마이클 엄 부동산</b><br/>01363182/Legacy REA<br/>주택, 상업용 건물 전문<br/>북가주 전지역<br/>Cell: 925-577-1117<br/>michael.aom@gmail.com</p>   | <p>새차 12개 자동차 매장에서 도와 드립니다<br/><b>HANLEES AUTO GROUP</b></p>  <table border="0"> <tr> <td><b>HILLTOP</b><br/>잭성<br/>직통: 510-662-4036<br/>Cell: 510-776-5856</td> <td>3233 Auto Plaza<br/>Dave GSM<br/>510-243-2020</td> <td><b>FREMONT</b><br/>43690 Auto Mall Cir.<br/>유스토<br/>925-640-1004</td> <td><b>DAVIS</b><br/>4202 Chiles Rd.<br/>Sue Cho<br/>530-220-2848</td> </tr> </table> |   | <b>HILLTOP</b><br>잭성<br>직통: 510-662-4036<br>Cell: 510-776-5856   | 3233 Auto Plaza<br>Dave GSM<br>510-243-2020 | <b>FREMONT</b><br>43690 Auto Mall Cir.<br>유스토<br>925-640-1004 | <b>DAVIS</b><br>4202 Chiles Rd.<br>Sue Cho<br>530-220-2848 | <p><b>PARK CHIROPRACTIC</b><br/>Dr. Joon Park<br/>Office (925) 355-1450<br/>Cell (925) 997-1257<br/>7027 Dublin Blvd. Suite #101<br/>Dublin, CA 94568</p>  |
| <b>HILLTOP</b><br>잭성<br>직통: 510-662-4036<br>Cell: 510-776-5856   | 3233 Auto Plaza<br>Dave GSM<br>510-243-2020   | <b>FREMONT</b><br>43690 Auto Mall Cir.<br>유스토<br>925-640-1004   | <b>DAVIS</b><br>4202 Chiles Rd.<br>Sue Cho<br>530-220-2848   |   |   |  |   |
| <p>Googain, Inc<br/><b>표선우 조이스 용자</b><br/>주택, 상업용 건물 용자<br/>925)785-1117 표선우(미카엘라)<br/>Licence #325937 / joycepyo@googain.com</p>  | <p>CPA 조미정 (카타리나)<br/><b>조미정 공인회계사무소</b><br/>Dublin: 6500 Blvd. #206<br/>Dublin, CA 94568<br/>Tel) 925-803-0200<br/>jenny@jchocpa.com</p>   | <p><b>STEVE G KIM DDS</b><br/>Family &amp; Cosmetic Dentistry<br/>Dr. 김진만 치과병원<br/>111 Deerwood Rd. Suite350<br/>San Ramon, CA 94583<br/>925-718-8970 / sgkdental@gmail.com<br/>www.sgkdental.com</p> |  <p><b>OLIVE HAIR STUDIO</b><br/>SUNJU CHO   408 204 0718<br/>Salon by JC<br/>3211 Crow Canyon Pl. J-19<br/>San Ramon, CA 94583</p> |   |   |  |   |
|  <p>(925)549-2414<br/>매니저. 홍순미(테오도라)<br/>www.eecschoo.com 1241 Quarry Ln Pleasanton</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• English, Math</li> <li>• History, Physics, Chemistry, Bio</li> <li>• PSAT, SAT, ACT</li> <li>• College Counseling</li> </ul> | <p><b>광고를 모집합니다.</b><br/>서상일 시몬,<br/>hongbo@tvkcc.org<br/>650-305-5181</p>  | <p><b>광고를 모집합니다.</b><br/>서상일 시몬,<br/>hongbo@tvkcc.org<br/>650-305-5181</p>  | <p><b>광고를 모집합니다.</b><br/>서상일 시몬,<br/>hongbo@tvkcc.org<br/>650-305-5181</p>   |   |   |  |   |

◆ **주일학교 수업 안내**

- 1월 20일(Martin Luther King Jr. Day)은 주일학교가 없습니다.

◆ **주일학교 고등부 미사와 모임 안내**

**St. Raphael Youth Mass & Meeting**

- 1월 19일(토)는 Martin Luther King Jr. Day로 인해 고등부 미사와 모임이 없습니다.

◆ **성모회 판매 안내**

- 품목: 육개장, 사과, 고구마, 오징어젓갈, 간장고추  
 - 일시: 1월 13일(오늘), 교중미사 후  
 - 장소 : PMS 친교 테이블

◆ **울뜨레야 1월 모임**

- 일시: 1월 19일 (토), 아침 미사 후  
 - 장소: 본당 센터

◆ **요아킴회/안나회 정기 모임**

- 일시: 1월 20일(주일), 교중 미사 후 11시  
 - 장소: 본당 센터  
 - 회원분들께서는 모두 참석 바랍니다.

◆ **성 가브리엘 복사단**

**Monthly meeting: St. Gabriel Altar Group**

- 1월 월례회의 및 PTA 모임  
 - 일시: 1월 20일(주일), 오후 12시  
 - 장소: 본당 센터

◆ **주님 봉헌 축일**

- 일시: 2월 2일(토), 오전 9시 30분  
 - 장소: 본당 센터  
 - 1년 동안 사용할 전례초와 개인 기도초를 축복하게 됩니다. 전례초 봉헌과 개인 기도초 구입 신청을 전례부와 사무실에서 받습니다.

◆ **설날 합동 위령 미사**

- 2월 5일(화)은 조상을 기억하며 차례를 지내고 웃어른께 세배를 드리며 덕담을 나누는 우리 민족의 고유 명절 설날입니다. 2월 3일(주일) 교중 미사는 설날 합동 위령 미사로 봉헌합니다. 미사 봉헌 신청은 1월 27일까지 해주시기 바랍니다.

◆ 센터에 보관되었던 이동식 건반(키보드)을 찾고 있습니다. 사용중이신 분께서는 센터로 반납해주시기 바라며, 센터의 물건을 빌려 가실 때에는 사무장님의 허락을 받으시기 바랍니다.

◆ **1월 반모임일정**

|       |                 |           |              |
|-------|-----------------|-----------|--------------|
| 마태오 3 | 1/19(토) 7:00 PM | 본당 센터     | 408 708 8567 |
| 6     | 1/25(금) 6:00 PM | 김민규/송봉금 덕 | 925 337 9077 |
| 루카 7  | 1/13(일)11:30 AM | 본당 센터     | 707 305 9340 |
| 2     | 1/26(토) 7:00 PM | 김영호/김난주 덕 | 408 499 4281 |
| 3     | 1/26(토) 7:00 PM | 서은식/양지선 덕 | 720 971 7256 |

◆ **예비자 교리반 개강**

- 일시: 교중 미사 후 10시30분 ~ 11시30분  
 - 장소: PMS 교실  
 - 예비자분들의 교리반 인도에 많은 관심과 참여를 부탁드립니다. 기도바랍니다.

◆ **성당으로 도네이션하실 때, 회사의 Matching Fund를 활용해주세요.**

- 많은 회사들이 Employee의 도네이션에 대해 Matching Fund를 제공합니다. 저희 성당이 등록된 포털로는 Benevity(Google, Apple, SAP, Samsung, Microsoft...), YourCause(LAM, Adobe, AT&T, nVidia,...)입니다.

◆ **이번 주 신자들의 기도 및 봉헌: 루카 7반**

◆ **다음 주 신자들의 기도 및 봉헌: 루카 8반**

◆ **간식 봉헌 Snack Donation**

- 김명섭 알렉산더 / 임미영 안나 가정

◆ **지난 주 우리의 정성 Offertory and Donations**

| 주일헌금    |       |      | 교무금     | 성소후원  | Bishop's Appeal | 합계      |
|---------|-------|------|---------|-------|-----------------|---------|
| 교중미사    | 영어미사  | 토요특전 |         |       |                 |         |
| \$1,523 | \$221 | -    | \$4,350 | \$410 | \$190           | \$6,694 |

교무금은 신자들의 의무입니다.

- **교무금(Inquiry of Annual Pledge)**

고건철(1-3), 김규영(1), 김순삼(1), 문기석(1), 박용보(10-12/2018), 박일신(1), 서한승(10/2018-3), 윤석민(9/2018-2), 이연호(1), 이정(7-12/2018), 이희열(1,2), 임대정(1,2), 임성빈(12/2018), 장찬(1), 조현대(1)

- **성소후원(Vocation Promotion)**

고건철(1-3), 문기석(1), 박일신(1), 이연호(1), 이희열(1,2), 장찬(1-12), 조현대(1)

- **Bishop's Appeal**

고건철(1-3), 박일신(1), 이연호(1), 이희열(1,2), 조현대(1)

- **성전 건축헌금(Building Fund)**

문기석, 박일신, 조원정

- ◆ PMS 사용 후 깨끗한 정리를 부탁드립니다.
- ◆ 교중 미사 전 목주기도에 참여하도록 노력합니다.
- ◆ 긴급한 공지는 본당 웹사이트를 참조하세요.

[www.tvkcc.org](http://www.tvkcc.org)

◆ **본당 신부님과 면담 및 고해성사 시간 안내**

- 화요일, 토요일: 오전 10시 - 오후 12시 30분
- 목요일: 저녁 8시 30분 - 9시 30분
- 이외의 시간도 사무실이나 신부님께 예약이 가능합니다.